



# TRANSFORMACIÓN

PENSAMIENTO - PALABRA - ACCIÓN

PUBLICANDO EL CONOCIMIENTO DE LA CULTURA Y ESPIRITUALIDAD JUDÍA PARA ARAGÓN  
Zaragoza, España. 20 de marzo de 2023 - 10 de Adar II de 5784.

**Información importante al encender las Velas de Shabat:**  
Encender antes de las 19:00 (18 min antes de la puesta de sol).  
Shabbat termina después de la aparición de 3 estrellas: 20:01.  
Algunos esperan 72 minutos - hasta las 20:32 para hacer Arbit y luego Havdala. (Origen de las fuentes al final de los artículos)

## PARASHAT HASHAVUA

ויקרא - VAIKRA

### Transformando las palabras de la Parashá en acción

Levítico 1:1-5:26



#### LA BUENA VOLUNTAD

Nuestra Parashá se encarga de la ofrenda de los sacrificios traídos por todo Am Israel. La regla general consistía, en que cada persona trajera un sacrificio dependiendo de su posición económica. El rico traía un toro, el mediano traía una oveja o un chivo, el pobre traía dos palomas y el pobre más pobre traía un poquito de harina con aceite. Sobre esto está dicho: Unos dan mucho, otros dan poco, pero lo principal es que cuando lo den, su corazón esté mirando a los cielos. Es decir, Dios no quiere de nosotros cantidades, sino que demos en función de lo recibido de Él y que en el momento de dar, lo hagamos con buena voluntad. El las parashiot anteriores se hablaba de las donaciones que se hacían al santuario. La Torá menciona las donaciones de oro, plata y cobre. Explican nuestros sabios, cuando la Torá mencionó las donaciones, su intención no era designar el tipo de metal, sino hacer hincapié, en la calidad de la donación. Es decir, **oro en hebreo se dice Zahav**; las letras de esta palabra se pueden leer como las iniciales de la siguiente frase: "Éste es el que da con buena voluntad". También con la plata ocurre lo mismo; **plata en hebreo se dice Kesef**; estas letras son las iniciales de la frase: "Cuando acecha el peligro, abre su bolsillo", refiriéndose a los que dan dinero a las instituciones benéficas, solo cuando están por atravesar momentos difíciles en la familia. Así también ocurre **con el cobre, que en hebreo se dice Nejoshet**; las letras de Nejoshet pueden ser leídas como las iniciales de la frase: "El donativo de un enfermo que dijo: donen por mí", refiriéndose a una persona que enfermó, se acordó que quiere dar dinero para curarse, pero no puede donar por sí misma. Vemos que hay los que donan de buena voluntad, no importa cuánto, pero lo importante es que lo hacen con alegría, con muchas ganas. La Torá definió a este tipo de personas, como el oro. Aquellos que donaron por temor a un peligro, recibieron la calificación de plata y hay los que donaron, una vez que ya estaban metidos en el peligro recibieron la medalla de cobre. Por eso Dios le dio a Betzalel una sabiduría superior, para que pudiera discernir entre los donativos, cuáles fueron dados con buena voluntad y cuáles fueron dados por obligación. Aquello que fue donado con muy buena voluntad fue destinado al Kodesh Hakodashim, lo que fue dado con voluntad se destinó a la parte exterior del Kodesh Hakodashim y lo que se dio sin buena voluntad, se destinó al patio del santuario. Nuestros sabios se preguntan ¿cómo es posible que hubiera tanto oro, como para construir el arca con sus arcángeles y el resto de los utensilios que se utilizaban? Respondieron que cuando se da el dinero con muy buen corazón, ese dinero recibe bendición y alcanza para todo. ➔



- ♣ Lunes - Clases por Skype  
♣ 19:30 - Hebreo para conocedores del alfabeto.  
♣ 20:30 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)
- ♣ Martes - Clases por Skype  
♣ 19:00 - Introducción a la Cultura judía
- ♣ Miércoles - Clases presenciales en Casa Culturales  
♣ 18:00 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)  
♣ 19:30 - Bailes judíos.

Por eso Dios cuando pedía, su requisito principal era que fuera una "Nedibat Leb - Una donación desde el corazón", es decir que a Dios lo único que le interesaba era una donación que viniera de todo corazón. No le importaba la cantidad, sino la calidad.

Muchos maridos se quejan, a menudo, de que sus esposas cuando abren el armario dicen que no tienen lo que ponerse.

Debemos saber que la mayoría de las veces no son las mujeres el problema, sino que los maridos son los culpables de esa situación, ya que le dan el dinero para comprarse su ropa de muy mala gana, sin voluntad y por eso no hay bendición en ese vestido. Así también nos ocurre cuando le regalamos plata a un pobre; si lo hacemos de muy mala gana entonces no veremos bendición en nuestros bienes, pero si lo hacemos con amor y compasión será cuando Dios nos bendicirá en todo. Así dijo el rey Shlomó (Proverbios), es mejor dar a un pobre una sopa de verduras con buena voluntad, que un toro entero sin ganas. Con la cara de Tishá Beav.

Así también debe ser con las donaciones que se dan a las sinagogas, Yeshivot, Kolel, lo que se dé tiene que ser dado con amor.

Por eso, dijo el Ben Ish Jay: Existe una diferencia entre donación y promesa. La promesa es dicha por alguien que quiere donar dinero a una institución y algún día lo cancelará. Sin embargo, la donación es cuando alguien va a la institución con el dinero en la mano y lo da. Al que dona dinero se le llama Tzadik (justo), pero el que hace una promesa, no siempre es bueno, porque en el momento en que promete, lo hace con mucha emoción pero después no cumple o lo hace de mala gana. Por ejemplo, cuando alguien en Yom Kipur a la hora de Nehilá, momento en que más puro y santo es, promete donar una cantidad a la sinagoga. Pasa un mes, lo llaman por teléfono a recordarle su promesa y él dice: justo me llamaron en el momento menos apropiado. Finalmente va a dar el dinero, pero la voluntad con que lo va a dar, no va a ser la misma con la que lo prometió.

Cuentan que una vez, un avaro muy grande, quiso donarle dinero a un rabino que tenía una yeshivá. El rabino, como sabía que esa persona era muy avara, le dijo que se quedara con su dinero. Después fueron todos los alumnos del rabino y le preguntaron: ¿por qué rechazó ese donativo? El rabino les respondió: Si hubieran visto la alegría con la que tomó su dinero de vuelta, no hubieran preguntado. Si es así, vemos que todo depende de la voluntad. Esta voluntad no es solamente entre los hombres, sino que también de Dios para el hombre. Como sabemos todos, Dios es quien alimenta y sostiene al mundo. Hay personas que reciben su dinero con muy buena voluntad de Dios, ya que Le rezan, estudian Torá, cumplen con Sus mitzvot. Por eso, todo su dinero, por cuanto que les fue dado con amor y con buena voluntad, es bendecido. Como dijeron nuestros sabios: "Ojel Kimhá Umibtarej Betoj Meab - Come muy poquito y se sacia su estómago". Nuestros ojos lo ven día a día.

Sin embargo, hay personas que reciben mucho dinero de Dios, pero no reciben bendición en él. Es decir, tienen dinero pero no saben explicar cómo se les va tan rápido. Hay veces que ni siquiera llegan a terminar el mes. Por eso dijo el rey Shlomó: "Tzadik Ojel Lesoba Nafshó Ubeten Reshaim Tajsor - El justo come para saciar su alma, y al estómago de los malvados, faltará" ( ).

Vemos que la voluntad lo hace todo y por eso cuando vayamos a dar, debemos dar en función de los que nos dio Dios. Si sabemos, que de todas maneras, siempre tenemos que dar, entonces por lo menos hagámoslo con alegría, para que seamos bendecidos.

"Que sea la voluntad de Dios lo que nos vaya a dar sea con buena voluntad y si fuera poco, entonces que veamos bendición en ese dinero, para que lo utilicemos como si fuera mucho. Amén."

Extraído del libro: Las Alturas de mi Pueblo de Rab Amram Anidjar. Pag 180 - 183

### ¿Por qué ayunamos, y quiénes no deben ayunar?



#### El ayuno de Esther.

כל עבדי המלך ועם מדינות המלך יודעים אשר כל איש ואשה אשר יבוא אל המלך אל החצר הפנימית אשר לא יקרא אחת דתו

#### ¿QUIÉN CONTRA QUIÉN?

Cuando la reina Esther fue informada acerca del decreto de Hamán para eliminar al pueblo judío, decidió hablar con el rey Ajashverosh y persuadirlo de que revocara ese terrible edicto. Pero esta no era una misión sencilla.... El rabino Moshe Almosnino explica que Esther no sabía si Ajashverosh y Hamán pensaban lo mismo, y ambos querían llevar a cabo el genocidio contra el pueblo judío, o si Hamán había engañado al rey para que escribiera ese edicto genocida y lo había ocultado. Esther decidió entonces invitar al rey y a Hamán a un banquete privado (5: 4) y de esta manera tratar de obtener la vital información que necesitaba saber: si descubría que Ajashverosh estaba en complicidad con Hamán, intentaría disuadir a Hamán ella misma por su cuenta. Pero si se enteraba que Ajashverosh había sido engañado por Hamán (que fue en realidad lo que ocurrió), entonces expondría a Hamán frente a Ajashverosh, con la esperanza de que el rey estuviera a su favor. Sin duda, esta era una misión muy arriesgada para Esther.

#### DISTANCIAMIENTO NO-SOCIAL

Pero había un paso previo a esta misión, que era MÁS arriesgado aún: Esther tenía que "hablar" con el Rey. Probablemente pensamos que para Esther esta era la parte más fácil de su misión, después de todo, ella era la reina y vivía en el palacio. Pero en el Imperio Persa nadie podía acercarse al rey sin ser invitado. ¿Por qué? Porque era la prerrogativa "exclusiva" del rey convocar a sus súbditos, y esto incluía a la reina.

Esther no había sido llamada por el Rey durante un mes (4:11) y la única opción que le quedaba a Esther era ingresar directamente al recinto del Rey de un manera irreverente e ilegal. ¡Esto era sumamente arriesgado! Ya que si alguien entraba al área de máxima seguridad (hatser hapenimit = como la oficina oval en la Casa Blanca) del rey sin haber sido llamado por el rey, los guardias tenían órdenes muy precisas de ejecutar a los intrusos, por razones de seguridad. Los reyes persas tenían a su lado a su "guardia pretoriana" con hombres armados con largas hachas, listos para ejecutar en el acto "a cualquier persona" (incluyendo a la misma reina!) que atravesara el perímetro de seguridad del rey.

#### LA OBSESIÓN DE AJASHVEROSH

Los emperadores persas estaban obsesionados con su seguridad personal, y con buena razón. El propio Ajashverosh fue asesinado por uno de sus guardaespaldas leales: Artabano. La ley persa (dat) establecía que cualquier persona que ingresara a la zona de seguridad de Ajashverosh debía ser ejecutada inmediatamente (4:11), a menos que el rey mismo detuviese a sus guardias antes de la ejecución y extendiese su cetro real como señal de indulto real, perdonando la vida del transgresor. Esta regla como explicamos, también se aplicaba a la reina. No pocas veces las reinas u otras personas muy cercanas al rey, eran parte del complot para asesinarlo. Esther también sabía que Ajashverosh ya había destronado y ejecutado a la reina anterior: Vashty (1:19), y que no le temblaría la mano para sentenciar su ejecución si tuviera la mínima sospecha de que Esther era una amenaza.

#### AYUNO NO-INTERMITENTE

"Acercarse al rey", atravesar el perímetro de seguridad, «la zona de la muerte», para hablar con él y pedirle una audiencia era una misión suicida en sí misma. Esther, con razón, temía por su vida y por el éxito de su delicada misión: salvar a su pueblo del genocidio. Pero no tenía otra opción. No había nadie más que pudiera hacer algo para acceder al rey y detener el decreto de Hamán. Esther arriesgó su vida (4:16) y se embarcó en esta misión suicida. Pero antes de hacerlo, le pidió que todos los judíos de Shushán que ayunasen por ella (y rezaran) por el éxito de su misión. Los judíos ayunaron durante tres días seguidos, día y noche, (4:16). Ayunar y rezar es lo que nuestra Torá y nuestros rabinos nos indicaron hacer en circunstancias difíciles. Como todos sabemos, con la ayuda de HaShem, la «misión imposible» de Esther al final fue un éxito. Once meses después, el 13 de Adar, cuando los judíos tuvieron que luchar y defenderse de los enemigos que estaban ansiosos por eliminarlos, también rezaron a HaShem y ayunaron por el éxito de su misión. La costumbre de ayunar antes de una batalla es muy antigua y, según nuestros Sabios, se remonta a las guerras libradas por Moshé Rabbenu. ¿Por qué ayunar antes de la batalla, si cuando luchamos es cuando más necesitamos nuestra fuerza física? Para demostrar y declarar nuestra convicción de que la victoria en la batalla no proviene de nuestra fortaleza física sino de la ayuda de HaShem, nuestro Dios. En memoria de los días de ayuno mencionados en la Meguilá (דברי הצומות וזעקתן) observaremos mañana el ayuno de Esther.

#### ¿QUIÉN ESTÁ EXENTO DE ESTE AYUNO?

- ✓ Los niños menores de 13 años y las niñas menores de 12 años están exentos de este ayuno.
  - ✓ Las mujeres lactantes y embarazadas no hacen este ayuno.
  - ✓ Una persona que se siente enferma, por ejemplo, alguien con fiebre o una persona que tenga una enfermedad crónica como la diabetes, no debe ayunar.
- Uno no debe ayunar si debido a su edad o sus antecedentes médicos se considera de alto riesgo. Consulte con su médico si el ayuno es completamente seguro para usted.

Rab Iosef Bitton

MAÑANA JUEVES 11 DE ADAR II (21 DE MARZO DE 2024) ES TAANIT ESTHER (EL AYUNO DE ESTHER) DESDE ALOT HASHAJAR (POCO ANTES DEL AMANECER) HASTA TZET HACOJAVIM (POCO DESPUES DE LA SALIDA DE LAS ESTRELLAS).

#### Purim. Un poco de humor

Pregunta: ¿Por qué no funcionaban las computadoras en la época de Mordejai y Esther?  
Porque tenía un AjashVirus ☺



MI MUJER Y YO QUERÍAMOS DISFRAZARNOS DE "EL GORDO Y EL FLACO".  
LE PREGUNTÉ QUIÉN IBA A SER "EL GORDO" Y AL FINAL NOS DISFRAZAMOS DE "LA MÉDICA Y EL HERIDO GRAVE"